

Nordic Sense

Tøjdamper / Brugsanvisning
Garment Steamer / User Manual
Klesdampapparat / Bruksanvisning
Klädångare / Användarhandbok



Garment Steamer
TØJDAMPER

Varenummer / Item Number: 38826

Nordic Sense

DANSK 3

ENGLISH 11

NORSK 19

SVENSKA 27



- **Suction force of 4.5 kPa**

Sugekraft på 4,5 kPa

Steam output up to 35 g/min

Damptryk op til 35 g/min

Heat-up time of 25 secs

Opvarmningstid på 25 sek.

Three steam settings

Tre dampniveauer

370 ml water tank

370 ml vandtank

TØJDAMPER

BRUGERVEJLEDNING

FARE

1. Dette produkt må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker og må ikke skylles under vandhanen.
2. Vær forsigtig med den varme damp, der genereres af tøjdamperen. Dampen kan forårsage forbrændinger.

Advarsel

- Kontroller, om den spænding, der er angivet på produktet, svarer til den lokale netspænding, inden du tilslutter produktet til strømmen.
- Tøjdamperen må ikke bruges, hvis den er faldet ned, hvis der er synlige tegn på beskadigelse, eller hvis den lækker.
- Produktet må kun sendes til det autoriserede servicecenter til eftersyn. Reparer ikke produktet selv, da garantien ellers bortfalder.
- Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten og en fagmand fra serviceafdelingen eller en tilsvarende afdeling for at undgå fare.
* Dampkogerens må ikke efterlades uden opsyn, mens den er tilsluttet strømnettet.
- Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og opefter samt personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de har fået tilsyn eller instruktion i sikker brug af apparatet og forstår de dermed forbundne farer.
Børn må ikke lege med apparatet.
Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn. Hold damperen og ledningen uden for rækkevidde af børn under 8 år, når den er tilsluttet strømmen eller er ved at køle af.
- Der skal udvises forsigtighed ved brug af apparatet på grund af dampudledningen.
- Undgå at røre ved dampstrygerens hoved og varme overflader under brug. Dette produkt producerer damp ved høj temperatur under brug. Ret det ikke mod mennesker eller dyr, og stryg ikke tøj, der bæres på kroppen, for at undgå risikoen for skoldning.
- Sørg for at trække stikket ud af stikkontakten, før du sætter rensede produkter i, skiller børsteudstyret ad, fylder vand på tanken eller når apparatet ikke er i brug

OBS

- Dette produkt må kun bruges med jordforbundne stikkontakter.
- Hvis produktet er varmt eller tilsluttet strømforsyningen, må dampdysen ikke komme i kontakt med nogen overflade, når produktet placeres.
- Kontroller regelmæssigt, om strømkablet er beskadiget.
- Under brug af tøjdamperen må strømkablet aldrig komme i kontakt med damp ved høj temperatur.
- Brug ikke dette produkt, når vandbeholderen er ved at løbe tør for vand.
- Når du forlader produktet, selv i kort tid, skal du slukke for strømmen til produktet og trække stikket ud af stikkontakten.
- Efter strygning skal du sørge for at slukke for strømmen til produktet og trække stikket ud af stikkontakten og lade det køle af i 60 minutter, før du rengør produktet, monterer eller afmonterer tilbehør, tømmer vandbeholderen eller opbevarer det.
- Dette produkt er udelukkende beregnet til husholdningsbrug. Brug ikke dette produkt i badeværelset eller udendørs.
- Træk ikke produktet hen over gulvet.
- Dampen kan beskadige visse vægge eller døre eller få dem til at falme.
- Ifølge designet er dit produkt egnet til brug med rindende vand. Hvis vandkvaliteten i det område, hvor du bor, er meget hård, kan der hurtigt dannes kalk. Det anbefales derfor at fylde destilleret vand i vandbeholderen for at forlænge produktets levetid.
- Hæld aldrig parfume, eddike, kalkfjerner, strygemiddel eller andre kemikalier i vandbeholderen, da disse kemikalier ikke er egnet til dette produkt.



①—Strygeplade	④—Hoveddel	⑦—Indbygget tætningspakning
②—Sugehul	⑤—Vandtank	
③— filternet	⑥— Vandindløb (nederst)	

			
Strøm-/dampkontakt	Minimumsniveau	Mellemniveau (2 lys tændt samtidigt)	Maks. niveau (3 lys tændt samtidigt)

				Tryk og hold nede i 3 sekunder for at slukke motoren, tryk kort for at skifte til minimumsfart, mellemfart, maksimal fart og sætte motoren på pause
Sugekontakt	Minimumshastighed	Mellemhastighed (2 lys tændt samtidigt)	Maks. hastighed (3 lys tændt samtidigt)	

			Selvrensning: Hold tænd/sluk-knappen nede i 10 sekunder for at starte enheden, når den er slukket. Stop ikke undervejs. Vær opmærksom på risikoen for forbrændinger
Tørstrygning	Alarm ved vandmangel	Selvrensning	

Automatisk slukning: Enheden slukker automatisk efter 10 minutter uden brug af damp, hvor indikatoren for tørstrygning og dampindikatorerne blinker skiftevis

Strømforbruget i slukket tilstand for dette apparat er 0 W

BRUGSANVISNING/INSTALLATION

Før første brug

- Fjern eventuelle etiketter eller beskyttelsesdæksler på tøjdamperens hoved, ret ledningerne ud og læg dem på plads, inden du tager dem i brug.
- Hvis tøjdamperen bruges for første gang, kan der blæses lidt damp ud i flere minutter. Dette fjerner eventuelle urenheder og lugte, der kan være tilbage fra fremstillingsprocessen.
- For at undgå overbelastning af kredsløbet anbefales det ikke at bruge samme stikkontakt sammen med andre apparater.
- Når du åbner emballagen til tøjdamperen, skal du kontrollere, at alle dele og komponenter, der er angivet på listen, er til stede, så intet går tabt.

Installation og brug

1. Tag vandbeholderen ud, hæld en passende mængde vand i den, sæt den tilbage i maskinen, og drej den på plads
2. Tilslut enheden til stikkontakten, tænd for strømmen, tryk kort på tænd/sluk-knappen, og maskinen begynder at forvarme med et blinkende rødt lys. Hvis det røde lys forbliver tændt, kan maskinen bruges til tørstrygning

3. Tryk på tænd/damp-knappen igen, så lyser det blå lys (der kan vælges mellem 3 dampindstillinger). Når der kommer damp ud, er den klar til dampstrygning
4. Tryk på sugeknappen for at aktivere motoren (der kan vælges mellem 3 sugesug-effektindstillinger), og start dampstrygningen i sugemodus
5. Tryk og hold tænd/damp-knappen nede i 3 sekunder for at slukke
6. I dampstrygeindstillingen vil indikatoren for vandmangel blinke og minde dig om at fylde vand på, hvis der er for lidt vand i vandbeholderen, eller hvis vandvejen er blokeret
7. Enheden slukker automatisk, hvis der ikke er blevet brugt damp i 10 minutter

Strygning

Tøjdamperen er meget nem at bruge. Den er velegnet til at stryge krøllet eller rynket tøj, gardiner og til at opfriske dekorative tekstiler, og den kan bruges på de fleste tekstiler.

Bemærk: Tøjdamperen er beregnet til tøj, der hænger lodret; undgå derfor at bruge tøjdamperen, når tøjet hænger vandret.

1. Kontroller, om stoffet er åndbart på bagsiden, så dampen ikke samler sig på tøjet og gør det vådt.
2. Tjek tøjets lommer for at sikre, at der ikke er genstande i dem.
3. Kontroller, om der er genstande på bagsiden af tøjet, der let kan blive beskadiget af damp.
4. Det anbefales, at tøjdamperen ikke bruges i nærheden af tøjets metalbeslag. Den høje temperatur på dampen vil få metalbeslagene til at falme.
5. Når du trykker på dampknappen, vil du mærke en vibration og høre en svag sum-melyd. Dette er normalt.
6. Under strygningen skal damppladerne holdes mod stoffets folder og bevæges op og ned, så folderne kan stryges ud.
7. Hvis lyden fra tøjdamperen bliver højere, og der ikke kommer damp ud, betyder det, at der er for lidt vand i vandbeholderen. Kontroller vandstanden i vandbeholderen, og fyld vand på.
8. Når dampknappen slippes, stopper dampen.

Efter hver brug

1. Når du er færdig med at bruge den, skal du trykke på tænd/sluk-knappen eller trække stikket ud af stikkontakten.
2. Tag vandbeholderen ud, og tøm den for resterende vand.

- Placer den lodret på et fladt underlag, og vent, til produktet er kølet af.

Rengøring og vedligeholdelse

- Fjern først dampbørsten fra tøjdamperens hoved, og rengør derefter med en fugtig klud.
- Brug ikke skrappe rengøringsmidler, korrosionsmidler eller opløsningsmidler.
- Tøjdamperen må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Lad den ikke falde ned, kast den ikke, og forsøg ikke at bøje den. Forsøg ikke at skille det elektriske apparatet.
- Tøm vandbeholderen efter hver brug.
- Undgå at opbevare elektriske apparater på fugtige steder.
- Hold apparatet væk fra varmekilder, og udsæt det ikke for direkte sollys.
- Sørg altid for, at dampudgangene er rene, fri for kalkbelægninger og ikke tilstoppe-
- de.
- Det anbefales, at tøjdamperen opbevares lodret på et fladt underlag, f.eks. i et skab.
- Elektriske apparater, der skal bortskaffes, må ikke behandles som uklassificeret hus-
- holdningsaffald, men skal afleveres til et officielt udpeget genbrugscenter.

Specifikationer

Produktnavn	Tøjdamper
Model	38826
Spænding	220-240 V
Effekt	2100 W
Frekvens	50-60 Hz

Fejlfindingsvejledning

Problemer	Årsager	Løsningsmetode
Produktet virker ikke, når det er tændt	Strømskiftet er ikke sat i stikkontakten	Sæt strømskiftet i
	Fejl i husets el-kredsløb eller sprunget sikring	Få det inspiceret og repareret af fagfolk
	Fejl i produktets kredsløb	Få det inspiceret og repareret af fagfolk
Der genereres ingen damp	Forvarmningen er ikke afsluttet	Når forvarmningen er færdig, og det røde lys lyser konstant, er apparatet klar til brug
	Dampknappen er ikke trykket helt ned	Tryk dampknappen helt ned, så lyser det blå lys konstant
	Vandstanden i tanken er for lav, eller vandpumpen larmer på grund af en tilstoppet vandvej	Rengør den grundigt, og fyld derefter vandtanken med vand
	Vandtanken er ikke placeret korrekt, hvilket får vandpumpen til at køre med en høj lyd	Placer vandtanken korrekt
	Maskinen står på hovedet, hvilket forhindrer den i at suge vand fra tanken	Placer venligst maskinen vandret
	Den indvendige dampkanal er bøjet eller afbrudt	Få den inspiceret og repareret af fagfolk
	Varmeelementet er beskadiget	Få den inspiceret og repareret af fagfolk
Der drypper vand fra strygehovedet	Dampkondens er et normalt fænomen	Det forsvinder automatisk efter et par sekunder
	Varmeelementet er beskadiget	Få det venligst eftersat og repareret af fagfolk
	Varmeelementet inde i maskinen er meget tilkalket	Sluk for maskinen, og rengør varmeelementet for kalk
Dampindikatoren blinker efter tænding	Overspændings- eller overophedningsbeskyttelse	Opvarmningen genoptages automatisk, så snart strømforsyningsspændingen er tilbage på det normale niveau
Indikator for sugeha- stighed blinker	Maskinen er overophedet, eller spændingen er unormal	Den kan bruges igen, når maskinen er kølet af
Motoren virker ikke	Maskinen er overophedet, eller spændingen er unormal	Den kan bruges igen, når maskinen er kølet af
	Motoren eller printkortet er beskadiget	Få den venligst eftersat og repareret af fagfolk
Sugekraften er svækket	Filternet er tilstoppet	Rengør venligst filternet

BORTSKAFFELSE AF ELEKTRISK OG ELEKTRONISK UDS- STYR (WEEE)



Dette produkt er omfattet af EU-direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Det må **ikke** bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. For at beskytte miljøet og fremme genbrug bedes du aflevere produktet til et autoriseret genbrugsanlæg eller benytte en indsamlingsordning for elektronisk affald.

Korrekt bortskaffelse bidrager til at mindske skadelige virkninger på miljøet og menneskers sundhed.

Kontaktoplysninger:

F&H GROUP A/S
Gl. Skivevej 70
8800 Viborg
Danmark
Tlf.: +45 8928 1300
www.fh-group.dk



GARMENT STEAMER

USER MANUAL

DANGER

1. Do not immerse this product in water or other liquids and do not rinse under the tap.
2. Be careful of the hot steam generated by the garment steamer. The steam may cause burns.

Warning

- Check if the voltage indicated on the product corresponds to the local mains voltage before you connect the product to the power.
- The steamer is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.
- The product can only be sent to the authorized maintenance center for overhaul. Do not repair the product by yourself, otherwise the warranty will be invalid.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer and the professional of the maintenance department or the similar department thereof to avoid any hazard.
 - * The steamer must not be left unattended while it is connected to the supply mains.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
Children should not play with the appliance.
Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.
Keep the steamer and its cord out of reach of children less than 8 years of age when it is energized or cooling down
- Care should be taken when using the appliance due to the emission of steam.
- When using, do not touch the head of the garment steamer and hot surfaces. This product will produce high-temperature steam in the course of use, please do not aim it at people and animals, and do not iron the clothes worn on the body to avoid the risk of scalding.
- Be sure to unplug the power plug before installing cleaned products or disassembling the brush accessories or filling the tank with water or when not in use

Attention

- This product can only be used with grounded electrical outlets.
- If the product is hot/connected to the power supply, do not let the steam nozzle contact any surface when placing the product.
- Check whether the power cord is damaged regularly.
- During the operation of the garment steamer, never let the power cord contact with high temperature steam.
- Please do not use this product when the water tank is running out of water.
- When you leave the product for only a short amount of time, please turn off the power supply of the product and unplug the power plug.
- After ironing, be sure to turn off the power supply of the product and unplug the power plug and let it cool for 60 minutes before cleaning the product, installing or disassembling accessories, emptying the water tank or storing it.
- This product is for house use only. Please do not use this product in the bathroom or outdoors.
- Please do not drag this product on the floor.
- The steam may damage some walls or doors or cause them to fade.
- According to the design, your product is suitable for running water. If the water quality in the area you live in is very hard, the scaling may be very fast. Therefore, it is suggested that distilled water should be filled into the water tank to extend the service life of the product.
- Never pour perfume, vinegar, scale remover, ironing agent or other chemicals into the water tank, because these chemicals are not suitable for this product.



①—Ironing panel	④—Main body	⑦—Built-in sealing gasket
②— Suction hole	⑤— Water tank	
③— filter mesh	⑥— Water inlet (bottom)	

			
Power/steam switch	Minimum level	Middle level (2 lights on at the same time)	Max level (3 lights on at the same time)

				Long press 3 seconds to shut down motor, short press to switch at minimum speed, middle speed, max speed and pause the motor
Suction switch	Minimum speed	Middle speed (2 lights on at the same time)	Max speed (3 lights on at the same time)	

			Self-cleaning: Press and hold the power button for 10 seconds to start up when the device is turned off. Do not stop half-way. Be aware of the risks of burns
Dry ironing	Water shortage alarm	Self-cleaning	

Automatic power off: The device will automatically power off after 10 minutes of not using the steam, with the dry ironing indicator and steam indicators flashing alternately

The power consumption in off mode of this appliance is 0 W

USAGE METHOD/INSTALLATION

Before the initial use

- Remove any labels or protective covers on the head of the garment steamer, straighten and route the electric wires before using them.
- If it is used for the first time, the garment steamer can be blown off some steam for several minutes. This will remove any impurities and odors that may be left during the manufacturing process.
- To avoid circuit overload, it is recommended not to use the same outlet circuit with other appliances.
- When you open the package of the garment steamer, check all the items and parts list you received to avoid being discarded.

Installation and use

1. Take out the water tank, add an appropriate amount of water to the water tank, install the water tank into the machine and rotate it in place
2. Connect the device to the power socket, connect the power, short press the switch button and the machine will start preheating with a flashing red light. If the red light remains on, the machine can be used to dry ironing

3. Press the power / steam switch again and the blue light will light up (3 steam modes can be selected), Once the steam out, it is ready for steam ironing
4. Press the suction switch to activate the motor, (3 suction power modes can be selected), and enter the steam ironing with suction mode
5. Long press the power / steam switch for 3 seconds to turn off
6. In the steam ironing mode, if the water tank is short of water or the water path is blocked, the water shortage alarm indicator will flash and remind you to add water
7. The device will automatically power off after 10 minutes of not using the steam

Ironing

Garment steamer is very easy to use, it is suitable for ironing wrinkled / creased clothing, curtains and refreshing decorative fabrics, it can be used on most fabrics.

Note: Garment steamer is designed for vertical hanging clothes to avoid using garment steamer when the clothes are in a horizontal position.

1. Check whether it is permeable on the back of the cloth so that the steam is not to be gathered on the cloth to wet it.
2. Check the pockets of the clothing to make sure there are no items in the pockets.
3. Check whether there is any object that is easily damaged by steam on the back of the clothing.
4. It is suggested that the garment steamer should not be used around the metal fittings of the clothing. The high-temperature steam will cause the metal accessories to fade.
5. When you press the steam button, you will feel the vibration and hear the subtle buzzing sound. This is normal.
6. While ironing, the steam panels are pasted on the creases of the fabric to move up and down, so that the creases can be ironed.
7. If the sound of the garment steamer becomes louder and there is no steam coming out, it means that there is a shortage of water in the water tank. Please check the water level of the water tank and refill water to the water tank.
8. If the steam button is released, the steam will be stopped.

After each use

1. When you stop using it, press the power switch or pull the power cord out of the outlet.
2. Remove the water tank and empty the remaining water from the water tank.

3. Place it on the flat desktop vertically and wait for the product to cool down.

Cleaning and maintenance

1. Remove steam brush on the head of the garment steamer first and then use wet cloth to clean.
2. Please do not use rough or magic corrosion cleaners or solvents.
3. Do not immerse the garment steamer into water or other liquids.
4. Don't fall, throw or try to bend it. Don't try to disassemble or decompose electrical appliance.
5. Empty the water tank after each use.
6. Avoid storing electrical appliances in damp places.
7. Do not approach the heat source or exposure the electrical apparatus to direct sunlight.
8. Always ensure that the steam outlets are clean and free from scaling and are not clogged.
9. It is suggested that the garment steamer should be stored vertically in flat places such as cabinet.
10. Do not treat discarded electrical appliances as unclassified municipal waste, you should hand over them to an officially designated recycling center.

SPECIFICATIONS

Product name	Garment steamer
Model	38826
Voltage	220-240V
Power	2100W
Frequency	50-60HZ

Troubleshooting guide

Issues	Reasons	Treatment method
The product does not work after being turned on	Unplugged power head	Plug in the power head
	Household circuit failure or blown fuse	Please have it inspected and repaired by professionals
	Product circuit failure	Please have it inspected and repaired by professionals
No steam generated	Preheating not complete	Once the preheating is complete and the red light is constantly on, it is ready for use
	The steam switch hasn't been fully pressed	Press the steam switch fully, and the blue light will be constantly on
	The water level in the tank is too low, or the water pump is working loudly due to a blocked waterway	Clean it thoroughly, and then fill the water tank with water
	The water tank is not properly placed, causing the water pump to operate with a loud noise	Please place the water tank correctly
	The machine is inverted, which prevents it from drawing water from the tank	Please place the machine horizontally
	The internal steam passage is bent or disconnected	Please have it inspected and repaired by professionals
	Heater damaged	Please have it inspected and repaired by professionals
Water dripping from Ironing head	Steam condensation is a normal phenomenon	It will disappear automatically after a few seconds
	Heater damaged	Please have it inspected and repaired by professionals
	The heater inside has a lot of scale	Stop the machine and clean the scale inside the heater
The steam indicator flashes after switching on	Over voltage or overheat protection	The heating will automatically resume once the power supply voltage returns to normal
Suction speed indicator flashes	The machine is overheated or the voltage is abnormal	It can be used again after the machine cools down
The motor doesn't work	The machine is overheated or the voltage is abnormal	It can be used again after the machine cools down
	The motor or PCBA damaged	Please have it inspected and repaired by professionals
Suction weakened	The filter mesh blocked	Please clean the filter mesh

DISPOSAL OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT (WEEE)



This product is subject to the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). It must **not** be disposed of with regular household waste. To protect the environment and promote recycling, please take the product to an authorized recycling facility or use an electronic waste collection scheme.

Proper disposal helps reduce harmful effects on the environment and human health.

Contact information:

F&H GROUP A/S
Gl. Skivevej 70
8800 Viborg
Danmark
Tlf.: +45 8928 1300
www.fh-group.dk



KLESDAMPAPPARAT

BRUKERHÅNDBOK

FARE

1. Ikke senk dette produktet ned i vann eller andre væsker, og ikke skyll det under kranen.
2. Vær forsiktig med den varme dampen som genereres av klesdampen. Dampen kan forårsake brannskader.

Advarsel

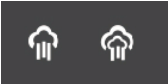
- Kontroller at spenningen som er angitt på produktet, samsvarer med den lokale nettspenningen før du kobler produktet til strømnettet.
- Dampen må ikke brukes hvis den har falt ned, hvis det er synlige tegn på skade eller hvis den lekker.
- Produktet kan kun sendes til det autoriserte servicesenteret for reparasjon. Ikke reparer produktet selv, da garantien ellers blir ugyldig.
- Hvis strømledningen er skadet, må den byttes ut av produsenten og en fagperson fra serviceavdelingen eller en tilsvarende avdeling for å unngå fare.
* Dampkokeren må ikke stå uten tilsyn mens den er koblet til strømnettet.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funksjonsevne eller manglende erfaring og kunnskap, forutsatt at de har fått veiledning eller instruksjon om sikker bruk av apparatet og forstår farene som er forbundet med det.
Barn skal ikke leke med apparatet.
Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn. Hold dampkokeren og ledningen utenfor rekkevidde for barn under 8 år når den er strømførende eller avkjøles
- Det må utvises forsiktighet ved bruk av apparatet på grunn av damputslipp.
- Ikke berør hodet på klesdampen eller varme overflater under bruk. Dette produktet produserer damp med høy temperatur under bruk. Ikke rett den mot mennesker eller dyr, og ikke stryk klær som er på kroppen for å unngå risiko for skålding.
- Sørg for å trekke ut støpselet før du setter inn rengjorte deler, demonterer børsteutstyret, fyller tanken med vann eller når apparatet ikke er i bruk

Viktig

- Dette produktet kan kun brukes med jordede stikkontakter.
- Hvis produktet er varmt eller koblet til strømforsyningen, må du ikke la dampdysen komme i kontakt med noen overflater når du plasserer produktet.
- Sjekk regelmessig om strømledningen er skadet.
- La aldri strømledningen komme i kontakt med damp med høy temperatur mens klesdampen er i bruk.
- Ikke bruk dette produktet når vanntanken er tom for vann.
- Når du forlater produktet i bare en kort stund, må du slå av strømforsyningen til produktet og trekke ut støpselet.
- Etter stryking må du sørge for å slå av strømmen til produktet og trekke ut støpselet, og la det avkjøles i 60 minutter før du rengjør produktet, monterer eller demonterer tilbehør, tømmer vanntanken eller oppbevarer det.
- Dette produktet er kun beregnet for husholdningsbruk. Ikke bruk dette produktet på badet eller utendørs.
- Ikke dra produktet over gulvet.
- Dampen kan skade vegger eller dører eller føre til at de blekner.
- I henhold til utformingen er produktet egnet for rennende vann. Hvis vannkvaliteten i området du bor i er svært hard, kan det oppstå kalkavleiringer svært raskt. Det anbefales derfor å fylle destillert vann i vanntanken for å forlenge produktets levetid.
- Hell aldri parfyme, eddik, avkalkingsmiddel, strykemiddel eller andre kjemikalier i vanntanken, da disse kjemikalierne ikke er egnet for dette produktet.



①—Strykeplate	④—Hoveddel	⑦—Innebygd tetningspakning
②— Sughull	⑤— Vannbeholder	
③— filternett	⑥— Vanninnløp (nederst)	

			
Strøm-/dampbryter	Minimumsnivå	Mellomnivå (2 lys lyser samtidig)	Maksnivå (3 lys lyser samtidig)

				Trykk lenge i 3 sekunder for å slå av motoren, trykk kort for å bytte til minimumshastighet, middels hastighet, maksimal hastighet og for å sette motoren på pause
Sugebryter	Minimumshastighet	Mellomhastighet (2 lys på samtidig)	Maks hastighet (3 lys lyser samtidig)	

			Selvrensing: Trykk og hold inne strømknapen i 10 sekunder for å starte enheten når den er slått av. Ikke stopp halvveis. Vær oppmerksom på risikoen for brannskader
Tørstryking	Alarm for vannmangel	Selvrensing	

Automatisk avstengning: Enheten slås automatisk av etter 10 minutter uten bruk av damp, og indikatorene for tørstryking og damp blinker vekselvis

Strømforbruket i av-modus for dette apparatet er 0 W

BRUKSANVISNING/INSTALLASJON

Før første gangs bruk

- Fjern eventuelle etiketter eller beskyttelsesdeksler på hodet til klesdampen, rett ut og legg til rette ledningene før du bruker dem.
- Hvis klesdampen brukes for første gang, kan den blåse ut litt damp i flere minutter. Dette vil fjerne eventuelle urenheter og lukter som kan ha blitt igjen under produksjonsprosessen.
- For å unngå overbelastning av strømkretsen anbefales det å ikke bruke samme stikkontakt som andre apparater.
- Når du åpner pakken med klesdampen, må du sjekke at alle delene på listen er til stede, slik at ingenting blir kastet ved en feiltakelse.

Installasjon og bruk

1. Ta ut vanntanken, fyll den med en passende mengde vann, sett den inn i maskinen og vri den på plass
2. Koble enheten til stikkontakten, slå på strømmen, trykk kort på bryterknappen, og maskinen vil begynne å forvarme med et blinkende rødt lys. Hvis det røde lyset forblir på, kan maskinen brukes til tørstryking

3. Trykk på strøm-/dampbryteren igjen, så lyser det blå lyset (du kan velge mellom 3 dampmoduser). Når dampen kommer ut, er den klar for dampstryking
4. Trykk på sugebryteren for å aktivere motoren (det kan velges mellom 3 suge-kraftmoduser), og start dampstrykingen i sugemodus
5. Trykk lenge på strøm-/dampbryteren i 3 sekunder for å slå av
6. I dampstrykemodus vil indikatoren for vannmangel blinke og minne deg om å fylle på vann dersom det er lite vann i vanntanken eller vannveien er blokkert
7. Enheten slås automatisk av etter 10 minutter uten bruk av damp

Stryking

Klesdampen er svært enkel å bruke; den egner seg til å stryke krøllete eller rynkede klær, gardiner og for å friske opp dekorative tekstiler, og kan brukes på de fleste tekstiler.

Merk: Klesdampen er beregnet på klær som henger loddrett; unngå å bruke klesdam-
pen når klærne ligger horisontalt.

1. Sjekk om stoffet er gjennomtrengelig på baksiden, slik at dampen ikke samler seg på stoffet og gjør det vått.
2. Sjekk lommene på klærne for å sikre at det ikke er gjenstander i lommene.
3. Sjekk om det er gjenstander på baksiden av plagget som lett kan bli skadet av damp.
4. Det anbefales at klesdampen ikke brukes i nærheten av metallbeslag på klærne. Dampen med høy temperatur vil føre til at metallbeslagene mister glansen.
5. Når du trykker på dampknappen, vil du kjenne vibrasjonen og høre en svak summe-lyd. Dette er normalt.
6. Under strykingen føres damppanelene opp og ned langs stoffets bretter, slik at brettene blir stryket ut.
7. Hvis lyden fra klesdampen blir høyere og det ikke kommer ut damp, betyr det at det er for lite vann i vanntanken. Kontroller vannstanden i vanntanken og fyll på vann.
8. Når du slipper dampknappen, stopper dampen.

Etter hver bruk

1. Når du er ferdig med å bruke den, trykk på strømbryteren eller trekk strømlen-
dingen ut av stikkkontakten.
2. Ta ut vanntanken og tøm det gjenværende vannet fra den.
3. Plasser den loddrett på et flatt underlag og vent til produktet har kjølt seg ned.

Rengjøring og vedlikehold

1. Fjern først dampbørsten fra hodet på klesdampen, og bruk deretter en fuktig klut til å rengjøre den.
2. Ikke bruk grove rengjøringsmidler, korrosjonsmidler eller løsemidler.
3. Ikke senk klesdampen ned i vann eller andre væsker.
4. Ikke la den falle, kast den ikke og ikke prøv å bøye den. Ikke prøv å demontere eller ta fra hverandre det elektriske apparatet.
5. Tøm vanntanken etter hver bruk.
6. Unngå å oppbevare elektriske apparater på fuktige steder.
7. Ikke plasser apparatet i nærheten av varmekilder eller utsett det for direkte sollys.
8. Sørg alltid for at damputløpene er rene, fri for kalkavleiringer og ikke tilstoppet.
9. Det anbefales at klesdampen oppbevares vertikalt på flate steder, for eksempel i et skap.
10. Kast ikke elektriske apparater som uklassifisert kommunalt avfall; du bør levere dem til et offisielt godkjent gjenvinningscenter.

Spesifikasjoner

Produktnavn	Klesdampapparat
Modell	38826
Spennning	220-240 V
Effekt	2100 W
Frekvens	50-60 Hz

Feilsøkningsveiledning

Problemer	Årsaker	Løsningsmetode
Produktet fungerer ikke etter at det er slått på	Strømhodet er ikke koblet til strøm	Koble strømhodet til strømmettet
	Feil i strømkretsen i huset eller utløst sikring	Få det inspisert og reparert av fagfolk
	Feil i produktets krets	Få det inspisert og reparert av fagfolk

Problemer	Årsaker	Løsningsmetode
Ingen damp genereres	Forvarmingen er ikke fullført	Når forvarmingen er fullført og det røde lyset lyser konstant, er enheten klar til bruk
	Dampbryteren er ikke trykket helt inn	Trykk dampknappen helt inn, så vil det blå lyset lyse kontinuerlig
	Vannstanden i tanken er for lav, eller vannpumpen bråker på grunn av en tilstoppet vannvei	Rengjør den grundig, og fyll deretter vanntanken med vann
	Vannbeholderen er ikke plassert riktig, noe som fører til at vannpumpen går med høy lyd	Plasser vanntanken riktig
	Maskinen står på hodet, noe som hindrer den i å hente vann fra tanken	Plasser maskinen horisontalt
	Den interne dampkanalen er bøyd eller koblet fra	Få den inspisert og reparert av fagfolk
	Varmeelementet er skadet	Få den inspisert og reparert av fagfolk
Det drypper vann fra strykehodet	Dampkondens er et normalt fenomen	Det forsvinner automatisk etter noen sekunder
	Varmeelementet er skadet	Få den inspisert og reparert av fagfolk
	Varmeelementet inne i maskinen har mye kalk	Stopp maskinen og rengjør kalkavleiringen inne i varmeelementet
Dampindikatoren blinker etter at maskinen er slått på	Beskyttelse mot overspenning eller overoppheting	Oppvarmingen gjenopptas automatisk så snart strømforsyningsspenningen er tilbake til normal
Indikator for sugehastighet blinker	Maskinen er overopphet, eller spenningen er unormal	Den kan brukes igjen når maskinen har kjølt seg ned
Motoren fungerer ikke	Maskinen er overopphet eller spenningen er unormal	Den kan brukes igjen etter at maskinen har kjølt seg ned
	Motoren eller PCBA-en er skadet	Få den inspisert og reparert av fagfolk
Sugekraften er svekket	Filternettets er tilstoppet	Vennligst rengjør filternettets

AVHENDING AV ELEKTRISK OG ELEKTRONISK UTSTYR (WEEE)



Dette produktet er underlagt EU-direktivet om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE). Det må **ikke** kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. For å beskytte miljøet og fremme gjenvinning, må du levere produktet til et godkjent gjenvinningsanlegg eller benytte en ordning for innsamling av elektronisk avfall.

Riktig avhending bidrar til å redusere skadelige effekter på miljøet og menneskers helse.

Kontaktinformasjon:

F&H GROUP A/S
Gl. Skivevej 70
8800 Viborg
Danmark
Tlf.: +45 8928 1300
www.fh-group.dk



KLÄDÅNGARE

ANVÄNDARHANDBOK

FARA

1. Sänk inte ner produkten i vatten eller andra vätskor och skölj den inte under kranen.
2. Var försiktig med den heta ångan som klädångaren avger. Ångan kan orsaka brännskador.

Varning

- Kontrollera att den spänning som anges på produkten överensstämmer med den lokala nätspanningen innan du ansluter produkten till elnätet.
- Ångaren får inte användas om den har tappats, om det finns synliga tecken på skador eller om den läcker.
- Produkten får endast skickas till ett auktoriserat servicecenter för översyn. Reparera inte produkten på egen hand, annars upphör garantin att gälla.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller av en fackman vid serviceavdelningen eller motsvarande avdelning för att undvika risker.
 - * Ångkokaren får inte lämnas utan uppsikt medan den är ansluten till elnätet.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, förutsatt att de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen.

Barn får inte leka med apparaten.

Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan uppsikt. Förvara ångkokaren och dess sladd utom räckhåll för barn under 8 år när den är ansluten till elnätet eller kylvad.
- Var försiktig när du använder apparaten på grund av ångutsläpp.
- Rör inte vid ångstrykarens huvud eller heta ytor under användning. Denna produkt alstrar ånga med hög temperatur under användning. Rikta den inte mot människor eller djur och stryk inte kläder som bärs på kroppen för att undvika risk för skållning.
- Se till att dra ut stickkontakten innan du sätter tillbaka rengjorda delar, demonterar borsttillbehören, fyller tanken med vatten eller när apparaten inte används

Observera

- Denna produkt får endast användas med jordade eluttag.

- Om produkten är varm eller ansluten till elnätet, låt inte ångmunstycket komma i kontakt med någon yta när du ställer undan produkten.
- Kontrollera regelbundet om nätsladden är skadad.
- Låt aldrig strömsladden komma i kontakt med ånga med hög temperatur när kläddångaren är i drift.
- Använd inte produkten när vattentanken är tom.
- När du lämnar produkten under en kort stund ska du stänga av strömmen till produkten och dra ut stickkontakten.
- Efter strykning ska du se till att stänga av strömmen till produkten och dra ut stickkontakten samt låta den svalna i 60 minuter innan du rengör produkten, monterar eller demonterar tillbehör, tömmer vattentanken eller förvarar den.
- Denna produkt är endast avsedd för hushållsbruk. Använd inte produkten i badrummet eller utomhus.
- Dra inte produkten över golvet.
- Ångan kan skada vissa väggar eller dörrar eller få dem att blekna.
- Enligt konstruktionen är produkten avsedd för rinnande vatten. Om vattenkvaliteten i det område där du bor är mycket hård kan kalkavlagringar bildas mycket snabbt. Därför rekommenderas det att destillerat vatten fylls på i vattentanken för att förlänga produktens livslängd.
- Håll aldrig parfym, vinäger, avkalkningsmedel, strykmedel eller andra kemikalier i vattentanken, eftersom dessa kemikalier inte är lämpliga för denna produkt.



①—Strykplatta	④—Huvuddel	⑦—Inbyggd tätningsspackning
②— Sughål	⑤— Vattentank	
③— filternät	⑥— Vatteninlopp (botten)	

			
Ström-/ångbrytare	Miniminivå	Mellanvärde (2 lampor lyser samtidigt)	Maxnivå (3 lampor lyser samtidigt)

				Tryck länge i 3 sekunder för att stänga av motorn, tryck kort för att växla till lägsta hastighet, medelhastighet, högsta hastighet och pausa motorn
Sugkraftsreglage	Minsta hastighet	Mellanhastighet (2 lampor lyser samtidigt)	Maxhastighet (3 lampor lyser samtidigt)	

			Självrengöring: Håll strömbrytaren intryckt i 10 sekunder för att starta enheten när den är avstängd. Avbryt inte halvvägs. Var uppmärksam på risken för brännskador
Torrstrykning	Larm vid vattenbrist	Självrengöring	

Automatisk avstängning: Enheten stängs automatiskt av efter 10 minuter utan användning av ånga, varvid indikatorn för torrstrykning och ångindikatorerna blinkar omväxlande

Strömförbrukningen i avstängt läge för denna apparat är 0 W

ANVÄNDNING/INSTALLATION

Innan första användningen

- Ta bort eventuella etiketter eller skyddsöverdrag på plaggångarens huvud, räta ut och dra elkablarna innan du använder dem.
- Om plaggångaren används för första gången kan man låta den avge ånga i några minuter. Detta avlägsnar eventuella föroreningar och lukter som kan ha blivit kvar under tillverkningsprocessen.
- För att undvika överbelastning av elnätet rekommenderas det att inte använda samma eluttag som andra apparater.
- När du öppnar förpackningen med klädångaren ska du kontrollera att alla artiklar och delar som ingår i leveransen finns med så att inget kastas bort.

Installation och användning

1. Ta ut vattentanken, fyll på lämplig mängd vatten i vattentanken, sätt tillbaka vattentanken i maskinen och vrid den på plats
2. Anslut enheten till eluttaget, slå på strömmen, tryck kort på strömbrytaren så börjar maskinen förvärmas och en röd lampa blinkar. Om den röda lampan lyser konstant kan maskinen användas för torrstrykning

3. Tryck på ström-/ångknappen igen så tänds den blå lampan (3 ånglägen kan väljas). När ångan börjar strömma ut är maskinen redo för ångstrykning
4. Tryck på sugknappen för att aktivera motorn (tre sugkraftslägen kan väljas), och börja ångstryka i sugläge
5. Håll ström-/ångknappen intryckt i 3 sekunder för att stänga av
6. I ångstrykningsläget, om vattentanken är tom eller vattenvägen är blockerad, kommer indikatorn för vattenbrist att blinka och påminna dig om att fylla på vatten
7. Enheten stängs automatiskt av efter 10 minuter utan ånganvändning

Strykning

Klädångaren är mycket enkel att använda och lämpar sig för att stryka skrynkliga kläder, gardiner och fräscha upp dekorativa tyger. Den kan användas på de flesta tyger.

Obs! Klädångaren är avsedd för kläder som hänger vertikalt. Använd därför inte klädångaren när kläderna ligger horisontellt.

1. Kontrollera att tyget är genomsläppligt på baksidan så att ångan inte samlas på tyget och gör det blött.
2. Kontrollera klädens fickor för att säkerställa att det inte finns några föremål i dem.
3. Kontrollera om det finns något föremål på klädens baksida som lätt kan skadas av ånga.
4. Det rekommenderas att klädångaren inte används i närheten av klädens metallbeslag. Den heta ångan kan göra att metallbeslagen bleknar.
5. När du trycker på ångknappen kommer du att känna en vibration och höra ett svagt surrande ljud. Detta är normalt.
6. Under strykningen placeras ångpanelerna mot tygets veck och rör sig upp och ner, så att veckarna kan strykas ut.
7. Om ljudet från klädångaren blir högre och det inte kommer ut någon ånga betyder det att det är för lite vatten i vattentanken. Kontrollera vattennivån i vattentanken och fyll på med vatten.
8. Om ångknappen släpps avbryts ångtillförseln.

Efter varje användning

1. När du är klar med användningen, tryck på strömbrytaren eller dra ut nätsladden ur uttaget.
2. Ta bort vattentanken och töm ut kvarvarande vatten ur den.
3. Ställ den upprätt på ett plant underlag och vänta tills produkten har svalnat.

Rengöring och underhåll

1. Ta först bort ångborsten från plaggångarens huvud och rengör sedan med en fuktig trasa.
2. Använd inte grova rengöringsmedel, korrosionsmedel eller lösningsmedel.
3. Sänk inte ner klädångaren i vatten eller andra vätskor.
4. Låt den inte falla, kasta den inte och försök inte böja den. Försök inte ta isär eller demontera den elektriska apparaten.
5. Töm vattentanken efter varje användning.
6. Undvik att förvara elektriska apparater på fuktiga platser.
7. Placera inte apparaten nära värmekällor och utsätt den inte för direkt solljus.
8. Se alltid till att ångutloppen är rena, fria från kalkavlagringar och inte är igensatta.
9. Det rekommenderas att klädångaren förvaras vertikalt på plana ytor, till exempel i ett skåp.
10. Behandla inte uttjänta elektriska apparater som oklassificerat kommunalt avfall, utan lämna in dem till en officiellt utsedd återvinningscentral.

Tekniska specifikationer

Produktnamn	Klädångare
Modell	38826
Spänning	220–240 V
Effekt	2100 W
Frekvens	50–60 Hz

Felsökningsguide

Problem	Orsaker	Åtgärd
Produkten fungerar inte efter att den har slagits på	Strömhuvudet är inte anslutet	Anslut strömhuvudet
	Fel i hushållets elnät eller trasig säkring	Låt en fackman undersöka och reparera felet
	Fel i produktens krets	Låt en fackman undersöka och reparera det

Problem	Orsaker	Åtgärd
Ingen ånga genereras	Förvärmningen är inte klar	När förvärmningen är klar och den röda lampan lyser konstant är apparaten klar för användning
	Ångknappen har inte tryckts in helt	Tryck in ångknappen helt så lyser den blå lampan konstant
	Vattennivån i tanken är för låg, eller så låter vattenpumpen högt på grund av en igensatt vattenledning	Rengör den noggrant och fyll sedan vattentanken med vatten
	Vattentanken är inte korrekt placerad, vilket gör att vattenpumpen går med ett högt ljud	Placera vattentanken korrekt
	Maskinen står upp och ner, vilket hindrar den från att suga upp vatten ur tanken	Placera maskinen horisontellt
	Den inre ångkanalen är böjd eller urkopplad	Låt en fackman inspektera och reparera den
	Värmeelementet är skadat	Låt en fackman undersöka och reparera den
Vatten droppar från strykhuvudet	Ångkondens är ett normalt fenomen	Det försvinner av sig själv efter några sekunder
	Värmeelementet är skadat	Låt en fackman undersöka och reparera den
	Värmeelementet inuti har mycket kalkavlagringar	Stäng av maskinen och rengör värmaren inuti från kalkavlagringar
Ångindikatorn blinkar efter att maskinen har startats	Överspännings- eller överhettningsskydd	Uppvärmningen återupptas automatiskt så snart matningsspänningen återgår till det normala
Indikator för sughastighet blinkar	Maskinen är överhettad eller spänningen är onormal	Den kan användas igen när maskinen har svalnat
Motorn fungerar inte	Maskinen är överhettad eller spänningen är onormal	Den kan användas igen när maskinen har svalnat
	Motorn eller kretskortet är skadat	Låt den inspekteras och repareras av fackpersonal
Sugkraften har minskat	Filternätet är igensatt	Rengör filternätet

AVFALLSHANTERING AV ELEKTRISK OCH ELEKTRO- NISK UTRUSTNING (WEEE)



Denna produkt omfattas av EU-direktivet om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Den får **inte** kastas tillsammans med vanligt hushållsavfall. För att skydda miljön och främja återvinning, vänligen lämna in produkten till en auktoriserad återvinningsanläggning eller använd ett insamlingssystem för elektroniskt avfall.

Korrekt avfallshantering bidrar till att minska skadliga effekter på miljön och människors hälsa.

Kontaktinformation:

F&H GROUP A/S
Gl. Skivevej 70
8800 Viborg
Danmark
Tel: +45 8928 1300
www.fh-group.dk





See full range of
Nordic Sense
products.

PRESS BUTTON



Nordic Sense